

Otwarcie

EXCLUSIVE:

**wywiad z szefem
FIATA**

s.6



Firmy i Rynki

Prezesi

**i menedżerowie
zarobią więcej**

s.20

Inwestycje i Finanse

Forex

**– jazda bez
trzymanki**

s.44

Plus

Syn Polaka pracuje dla Obamy s.16

Whisky zalewa kraj s.25

Jak podbić Dolinę Krzemową s.36

Gołąbki po chińsku s.50

Ty jesz, oni cię widzą s.63

Nr 3(28)/2013 | 21–27 stycznia 2013

Bloomberg Businessweek

Polska

DZIECIAKI

**Wulgarnie słowa i brak wiedzy ekonomicznej.
Ameryka oburzona zachowaniem
polityków w trakcie negocjacji dotyczących
klifu podatkowego.**

W tym jednym na pewno dogoniliśmy USA.

s.12, s.30

cena 9,90 zł (w tym 8% VAT)

ISSN 2083-6279

03 >



9 772083 627306

INDEKS 278009



PRENUMERATA 2013

Teraz Twój ruch!

Zamów roczną
prenumeratę
elektroniczną
z tabletem
Lark Freeme 10.4
tańszym o 23%!



OFERTA TYLKO DLA PRENUMERATORÓW!

~~896 zł~~ netto
690 zł netto
+ CENA PAKIETU

Ekran 9,7 cala, matryca IPS, Full HD, Procesor 1,2GHz,
modem 3G, WiFi, 8GB, 1GB DDR3, akcelerator 3D,
G-Sensor, HDMI, microSD, kamera, Android 4.0,
bateria 5-6 godzin pracy

TRANSPORT GRATIS

Zadzwoń pod **800 120 195**
lub wejdź na www.rp.pl/prenumerata

Pobudzamy myślenie  **RZECZPOSPOLITA**



Spis treści

SPECJALNIE
DLA
Bloomberg
Businessweek



Polski lunch
to głównie kanapki
s.63

Otwarcie

6

Serce, biznes i porażki

Zawsze chętnie się z wicepremierem spotkam. Tyle że w tej chwili nie będę mu miał specjalnie nic nowego do powiedzenia – wywiad z prezesem Fiata Sergio Marchionne

Globalne Interesy

12

Klif wielki jak emocje

Kłótnia wokół klifu fiskalnego pokazała, że gospodarką USA nie rządzi rozsądek

Ilu jest biznesmenów, prawników, księgowych i... gejów w nowym Kongresie s.15

Jack Lew, syn Polaka, głównym księgowym USA s.16

W Niemczech szybko rosną koszty pracy s.17

Gwałt w New Delhi ujawnił głębokie różnice klasowe w Indiach s.18

Firmy i Rynki

20

Gospodarka hamuje, prezesi dostaną podwyżki

Pensje zasadnicze szefów mają skoczyć o 5-6 proc. A premie mogą dostać nawet ci, których spółki zaliczą stratę

Auta w Detroit błyszczą jak przed laty s.23

Whisky zawróciła w głowie s.25

Kuszą górników. Nawet w Las Vegas s.26

Nakomiady – piece z duszą s.26

Ziemia obiecana Unilevera s.28

Krótko s.29



Moda na pracę w Chinach s.50

Zoom

50

Polskie życie po chińsku

Coraz więcej ludzi Zachodu mieszka i zarabia w Państwie Środka. Wśród nich jest już kilka tysięcy Polaków. – Przechodzimy przez trzy fazy: szok, zrozumienie i akceptację. Ale ta pierwsza potrafi trwać latami – mówi Małgorzata Mróz, menedżerka z fabryce BMW pod Shenyangiem na północy kraju s.50

HP w locie nurkowym

W ciągu dwóch lat akcje komputerowego koncernu straciły 70 proc. swojej wartości. Już otwarcie mówi się o rozpadzie firmy. Co pogrąży weterana amerykańskiej sceny technologicznej i największego producenta pecetów na świecie? s.56

Etc.

63

To, jak jesz lunch, mówi, kim jesteś

Młodzi wolą sushi, starsi domowe obiady. W czasie lunchu możesz być m.in. „maniakalnym pożeraczem” albo „drobiazgowym zamawiaczem”

Michael Apted - reżyser o dokumencie przedstawiającym życie 14 osób na przestrzeni pół wieku s.66

Polityka i Biznes

30

Ekonomia dla opornych

Debaty gospodarcze w polskim Sejmie na żenująco niskim poziomie

Janosikowe dokonuje żywota. Trybunał Konstytucyjny uchyli prawdopodobnie część przepisów dotyczących tego podatku s.34



Technologie

36

ABC Doliny Krzemowej dla polskich firm

Co robić, a czego nie, próbując rozkręcić biznes w głównym światowym ośrodku high-tech

Telewizja hybrydowa przeciera szlaki nad Wisłą s.40

Szef Qualcommu widzi miliardy smartfonów s.41

Wspomnienie o cudownym dziecku internetu s.43

Inwestycje i Finanse

44

Niebezpieczny żywioł walutowy

Klientela brokerów foreksowych to już kilkadziesiąt tysięcy osób. Wcześniej czy później 80 proc. z nich traci

Miesiąc miodowy nowego szefa GPW będzie krótki s.47

Hedgingowy rekin podryza Herbalife s.48

Euro ma nową twarz s.49

Prenumerata elektroniczna

Gazeta Giełdy „Parkiet”



WERSJA ELEKTRONICZNA

- Gazeta Giełdy „Parkiet” – e-wydanie
- Gazeta Giełdy „Parkiet” – aplikacja na tablet
- Dostęp do serwisu parkiet.com
- 5 specjalistycznych e-booków
- e-Almanach inwestora

NASZ PLAN OSZCZĘDNOŚCI



@cszymanek on twitter
cezary.szymanek@bbwp24.pl

W najgorszym razie ojczyzna zaoszczędzi co najmniej kilkaset złotych. Chcielibyśmy oczywiście więcej, ale minister może się wziąć i do Włoch tanią linią polecieć. W dodatku sam. Ale tak pewnie nie będzie. Klasa ekonomiczna w Locie już i tak jest wystarczającym poświęceniem. Sam też wicepremier w taką podróż się nie wybierze. Musi być przecież moc - nie tylko argumentów, ale i w chłopach. Wyjdzie więc pewnie 2-3 tys. zł. Na osobę. W sumie uzbiera się kilkanaście tysięcy.

Tyle już w tym roku (o hotelach i dietach zapomniałem...) redakcja „Bloomberg Businessweek Polska” zaoszczędziła dla rządu. Rachunek jest prosty: 9,90 zł za egzemplarz gazety versus koszty wyprawy do Włoch wicepremiera Janusza Piechocińskiego. Z delegacją. By Fiata w Tychach ratować, co zapowiedział na łamach „Rzeczpospolitej”. A tu psikus: szef włoskiego koncernu Sergio Marchionne w ekskluzywnym wywiadzie mówi nam, że decyzji

w sprawie Tychów nie cofnie i oby tylko na tym się skończyło. To, jak zareagował na nazwisko „Piechociński”, zostawmy na boku. Ważniejsze bowiem jest pojęcie o tym, jak prowadzi się politykę gospodarczą ze światem. A właściwie jego brak. Prościej: nie tak i już nie teraz, panie wicepremierze, załatwia się takie sprawy. Trzeba było myśleć wcześniej. Inaczej. W ogóle... Ujawniać, że się już było i załatwiło, a nie że dopiero pojedzie. Zareagować, zanim ogłoszono decyzję o zwolnieniach w Tychach, do czego potrzebna byłaby jeszcze sprawniejsza w kwestiach gospodarczych dyplomacja. Ale co ja się łudzę... W telenoweli - a tym już stała się polityka - dialogi są ważniejsze niż akcja.

— Cezary Szymanek, redaktor naczelny „Bloomberg Businessweek Polska”

31

Tyłu chętnych złożyło aplikacje w konkursie na stanowisko szefa PLL LOT. Potwierdza się teza z tytułu naszego tekstu z 7 stycznia: „Prezes LOT-u to nadal dobra posada”.

Widzi nam się

„Wydaje się,

że prognozowana **strata**

będzie mniejsza, niż początkowo zakładaliśmy”

Tomasz Balcerzak, wiceprezes LOT w radiowej Jedynce. Zwolniony prezes Marcin Piróg szacował stratę w 2012 roku na 220 mln zł.

ZDJĘCIE: PAP RAFAŁ GUZ

Bloomberg Businessweek Polska

Redaktor naczelny
Cezary Szymanek
Zastępca redaktora naczelnego
Krzysztof Adam Kowalczyk
Sekretarz redakcji
Anna Sochocka
Redaktorzy prowadzący
Zbigniew Domaszewicz
zbigniew.domaszewicz@bbwp24.pl
Michał Gajewski
michal.gajewski@bbwp24.pl
Karol Manys – karol.manys@bbwp24.pl
Adres redakcji
ul. Prosta 51, 00-838 Warszawa
tel. (22) 463 03 00
www.bloombergbusinessweek.pl

Zespół redakcyjny
Aniła Błaszczak, Danuta Walewska, Magdalena Lemańska, Adam Woźniak, Iwona Trusewicz, Przemysław Tychmanowicz, Karolina Bacá-Pogorzelska, Adam Adamczak
Dyrektor artystyczny
Aleksandra Karoń
Grafik
Krzysztof Kapica
Fotoedycja
Anna Wdowińska
DTP
Monika Zimna

Obsługa foto
Tomasz Rojek
Tłumaczenia z języka angielskiego
Krzysztofowski Tłumaczenia Prasowe
ISSN 2083-6279
Artykułów niezamówionych nie zwracamy. Redakcja zastrzega sobie prawo do redagowania i skracania tekstów.
Wydawca
Presspublica sp. z o.o.
ul. Prosta 51, 00-838 Warszawa
Druk
RR DONNELLEY EUROPE



Biurowiska reklam i ogłoszeń
ul. Prosta 51
tel. (22) 629 86 14, 621 48 49,
faks: (22) 621 46 58, (22) 625 61 57
reklamainfo@presspublica.pl
Dyrektor biura sprzedaży korporacyjnej
Witold Trzcziński – tel. (22) 463 05 53
Dyrektor działu agencyjnego
Filip Weichert
tel. (22) 463 01 88
Dział marketingu i rozwoju
p.o. dyrektor marketingu
Cezary Piernikowski
c.piernikowski@presspublica.pl

Sprzedaż egzemplarzowa i prenumerata:
Zamówienia na prenumeratę przyjmują – urzędy pocztowe – oddziały RUCH SA bezpośrednio na stronie www.prenumerata.ruch.com.pl lub kontaktując się z Telefonicznym Biurem Obsługi Klienta – 801 800 803 lub (22) 717 59 59 (czynne w godz. 7-18 koszt połączenia wg taryfy operatora)
Prenumerata redakcyjna – tel. (22) 463 00 87, infolinia 800 120 195
Zamówienia na e-wydania: www.e-kiosk.pl, www.bloombergbusinessweek.pl, www.sklep.rp.pl, www.egazety.pl.

Otwarcie


SPECJALNIE
DLA

Bloomberg
Businessweek



Serce, biznes i porażki

Z **Sergio Marchionne**, dyrektorem generalnym Fiata/Chryslera,
rozmawiała w Detroit Danuta Walewska.

A close-up, low-angle portrait of a man with short, graying hair and glasses. He is looking down and to the left. The lighting is warm and dramatic, highlighting the texture of his skin and the frame of his glasses. In the bottom left corner, the nose and mouth of a woman are partially visible, looking towards the man. The background is dark and out of focus.

Zawsze chętnie się z wicepremierem spotkam, jeśli tylko wyrazi taką ochotę. Tyle że w tej chwili nie będę mu miał specjalnie nic nowego do powiedzenia.